AJAMURNDA
Beyond protocol

Dave Nathan, Carolyn Fletcher

Groote Eylandt Language Centre
http://www.anindilyakwa.org.au

Presentation at Indigenous Languages Convention
Gold Coast, 23rd February 2018
• 1,500 Anindilyakwa people
• Anindilyakwa language very strong
• children are mother tongue, monolingual speakers
• strong cultural continuity
Ajamurnda
digital collection and access:
- for Anindilyakwa community
- usability
- participation
- protocol
• no boundaries between language and other resources
• links between resources strengthen value and usage
• protocol matters highlighted
Protocol
understanding and dealing with:
• ownership / management
• sensitivities
• privacy
• circulation
Our challenges

• authentic & useful to community
• scope of “system” vs people
• reconsider assumptions of familiar “systems”

these need research and consultation
Beyond protocol

• access, like knowledge, has consequences
• sanctions before barriers
• the collection becomes a *living map of knowledge circulation*

“...but you need to ask Japani...”
Strategies

• navigation in Anindilyakwa
• audio
• images
• location-based access
• pre-enrolment
Technologies

- rich, documented metadata scheme (adapted from IRCA)
Technologies

• prototype custom Access db for data entry
Technologies

• building on and collaborating with *Mukurtu* ... 
• an open source, Indigenous-focused, customisable content management system, based on *Drupal*
Technologies

*Ajamurnda* will be delivered as:

- broadcast, narrowcast web
- mobile apps and storage suit community-owned devices
Thank you